D.O. Abemama, etc.,

Travelling Notes.

Speak to R.C. going to Ocean I.

(1) Confid. Lands letter; Coggeswell.
(2) Caretaker's register.
(3) Printing, Sydney.
(4) Loose sheets of register.
(5) Humorous letter D.O - Treasurer.
(6) Typewriter for Abemama.
(7) The "Kabubu" and other Native food sent in Feb. from Tarawa to Ocean Island per "Tambo" was underpaid. The standard price for an "iria" or roll has always been 4/-. People are dissatisfied because large sugar tins containing nearly 3 times an "iria" were paid at same rate.
(8) Kawatie and Boat. (Kustel Estate)
(9) Cath. Fathers buy coconuts 12 for 1 stick tobacco (Guichard + sisters) + sell copra.

(10) Maeke & Talnit lands.
(11) David & European papers.

Treasurer, Ocean Island.

(1). Subsistence allowance vouchers.
(2). Arrears of salary due from Head Quarters (½ pay, etc.)
(3). August and Septr. salary and allowances.
(4). What allowances count for full pay leave.
(5). Arrange payment of salary through B.P. & Co.
(6). What about ½ Police Officer's salary
£46.10.3. C.O. Reg. 77.

Hydrobromate of Quinine 3 grains
twice daily. Mr.
Sulphate of Soda
Sulphate of magnesium } ℨi) drachm dose
in dysentery (saturated solution,
with 5 drops of dilute Sulphuric
acid every hour till feculent
motions occur, then every 2, 3 or 4 hours
subsequently
of each 10lbs.
Dilute Sulphuric acid O j
dose 5 to 30 minims, every 4 hours
1 minim measure - 1 2 ounce
one 4 ounce, one 1/2 pint one
pint all glass.
Emetine Hydrochloride tablets
1/3 - 1/2 used in cases dysentery 3 times daily.
Hypodermic syringe platinum
iridium needles record

Tinct. Opii of Pink
dose 10 to 30 – 40.
minims in water every 4 hours
Tinct Catechu O j
1/2 drachm 3 or 4 times
a day – diarrhoea – dysentery.

Liq. Bismuth et Ammon cit
(Schacht / a Hewlett's.
O ij. dose ʒ i one drachm
in water or with Bicarbonate
of soda gr XV to each dose 3 times
a day 1/2 an hour before meals
Calomel powders 1/8 – 1/6 grain
Lead C. – every hour in children
for diarrhoeal conditions – perseveres
till normal motions occur.
Castor oil 5 gallons.
dose one tablespoonful or
two. for children 1/2 to one teaspoonful

℥ss ℥ss

Salicylate of Sodium 2 lbs
in special tropical adapted
bottles - dose 10 grains every 4 hours.
1 good set scales in glass case
up to ℥ss - 1/4 - 1/2 grain - ℥ss. -
Tinct: Iodine ℥xxx
for vomiting 3 drops in a wineglassful
of water every hour. - for wounds.
pure -
Tinct: Benzoin Co ℥xx
for external use on wounds
also for inhalation - one
teaspoonful to one pint boiling
water -
Maw's Inhaler.
Antiphlogistine middle size.
1/2 dozen dozen
Cotton wool 4 lbs.
Sterile gauze Tyardjar 1/2 dozen
Perchloride of mercury tablets
1 dozen Burroughs Wellcome

Ingram's Enema syringes
½ dozen —
Bandages 2 inch, 2½, 3. inch
& 4 inch 6 dozen each
open wove.
Bromide of Ammonium 2 lbs
to be specially sent in non-actinic ray penetrant bottles
and hermetically sealed.
dose 10 grains to 1 drachm i.e.
60 grains in a wine glass full
of water.
Tinct: Camph: Co 1 quart
dose 10 drops to one drachm
in water every 3, 4 or 6 hours
Phenacetin 1 lb.
dose 10 grains mixed with
sugar every 4 hours. indications
fever, headache, neuralgia,
sciatica, rheumatism and
generally as an analgesic

Nitrate of Potass. 7 lbs also in special glass bottles.
dose 5 grains to 15 grains every 4 hours - indications - urinary conditions.

Bicarbonate of Soda. 4 lbs - special bottle - dose 10 to 15 grains 3 or 4 times daily.

Ammonia (liquid & ob. Fort.) Oii
dose 10 to 20 drops. also
Sal Volatile 1 quart
ʒss to ʒi one drachm.
1/2 drachm

℥ - ℈i   ʒp. ʒi ʒii Oj
20 grains. 30. 60. 120. 1 pint

Ipecacuanha Wine 2 quarts
as emetic every hour one teaspoonful, as cough mixture etc. 10 to 20 drops

For Ringworm

Ung: Naphthol, Sulphur
and Salicylic acid Co.
2 lbs.

Balsam of Peru Oz.
for dressing wounds

Pure carbolic acid
1 dozen bottles.
1 in 20 strong 1 tablespoonful
1 in 40 weak to 1/2 pint
1 to 1 pint.

Boracic acid: 4 lbs.

Camel hair brushes 2 dozen:

Hagedorn's needles 1/2 circle
full circle, straight and 3/4 circle
1 dozen each.

Chronic catgut ligatures
No 0. No 1. No 2, No 3.
30 day.
1 dozen grade
Silk work gut ligatures
[illegible].
Boil all instruments for 20 minutes
Except knives & scissors, these
dip for 1/2 hour or 20 minutes in
pure carbolic acid, then take
out & wash in normal saline.
Normal saline 1 teaspoonful
of common salt to 1 pint
boiling water, strain.
3 funnels & filter paper
1 set scalpels. 1/2 dozen
scissors. 2 flat. 2 curved
un flat 2 angular.
2 sets clinic's splints.
2 [illegible] leg splints
1 set Mervis aluminium splints

Eustar syrup (special
honey) O ii
dose ½ drachm 8/p
to ℨi one drachm
in a wine glassful of water
Daily S[illegible]

Sandalwood oil. (best yellow)
10 to 30 drops on sugar
Daily ½ times. [illegible]

For Remittent fevers
& fevers generally.

put into ½ a pint of previously
boiled water 5 drops each
of Tinct: of Iodine and 5 drops
of pure Carbolic acid
let the patient drink this
ad libitum

Burroughs Wellcome's
Diphtheritic serum granules.
if not P. D. & Co: a Behring's
4000 units at once
Tincture of Digitalis O;
10 drops in water every 4 hours
with Sal volatile —
Tinct: Ferri Perchloridi
O;
10 to 30 drops in water
3 times daily

Protargol 1/2 % solution
dark coloured well stoppered
bottles - conjunctivitis —
Nitrate of Silver. stick & 10, 20 & 30 grain
to ℥i. each ℥iv

Collodion Callosum (well
stoppered bottles) warts, corns
etc.

Listerine 3 original bottles.
as mouth wash, lotion to wounds, throat gargle
one teaspoonful to a wineglassful of water

Chloroform Duncan Flockart.
2 bottles.
1 teaspoonful to 6 strips of blotting paper in an empty tumbler or at the —

Formamint Tabloids —
1 dozen bottles.

Flexile collodion 1 pint - keep well stoppered in a dark cool place away from any light when using - useful as dressing for wounds -

Carbonate of Bismuth 1 lb.
dose 10 to 60 grains in powder every 4 hours.
diarrhoea. gastritis indigestion
Pulv: Ipecacuanhae Co (Dover's powder)
10 grains to 15 grains with or without
Quinine or the Carbonate of Bismuth (in
dysentery or diarrhoea in latter) in former for
Malarial conditions, catarrh colds etc
Tincture of Aconite O/s.
5 minims to 10 minims in water
every 4 hours for sore throats. inflammatory
conditions & feverish attacks.
Liq: ammon: acetatis 2 quarts
dose 1/2 drachm to 1 drachm in water
every 4 hours either with Nitrate of Soda.
and Tinct: Camph: Co ʒss every 4 hours.
Syrup: Cocillanae Comp. Parke Davis
2 lb bottles. bronchitis, coughs etc.
A.B.C. Liniment: 1 quart rheumatism.
Liniment Terebinthinae 2 quarts, neuralgia
Liniment. Analgesic: Mentholate 2 quarts rheumatism
Lumbago, rheumatism, neuralgia,

Galyl or Kharvasan for Yaws.
3 dozen ampoules ·5 gramme.
Menthol Liniment: 1 pint. Rheumatism, neuralgia, sciatica.
Oil of Cloves ℥viii or lavender for toothache.
Oil of Cinnamon yellow ceylon O;
5 drops on sugar every 4 hours, influenza typhoid & malarial fevers
Pills. (all Keratin coated) 1/2 gross each.
Colocynth and Hyoscyamus.
i a ii daily
Pil: Rhei Co i a ii 3 or 4 times daily.
Izal blue O; deodorant and disinfectant
Ol Eucalyptus Globulus 1 dozen bottles
Ol. Eucalyptus Citriodora. 1/2 dozen bottles
Tabloids Chlorate of Potash & Cocaine
Burroughs, Wellcome's i frequently for sore throats.
Tabloids or Trochisci Acid Benzoic Co for relaxed sore throats etc. 1 gross.

3,000

Spt. Camphor O ii
10 drops with spirits every 4 hours.
colic, colds heart failure etc.
Hydrobromate of Caffeine Bishop's effervescent.
(or Citrate) headaches.
acetate of Potass: 2 lbs (glass stoppered bottles) urinary conditions. turbidity, scalding etc.
Compound Ether soap 2 quarts for sterilizing hands.
Strong wooden nail brushes which can be boiled for 20 minutes before using.
Brand's Essence of mutton, & beef 2 dozen
Valentine's beef juice 1 dozen.
Tab: Cretae aromat: c Opio 1 lb.
10 grains to 20 grains every 4 hours
for diarrheas more chronic in type.
Sweet spirits nitre 1 qt. Cool dark place. For colds, feverishness, urinary conditions, etc.

Tinct. Ginger }
Tinct. Capsicum }. 1 qt. each.

1 Dressing Table, Maple.
2 Beds, Maple ends, metal frames.
2 Metal Mosquito-net fittings.
1 Washhand stand, Maple.
1 Toilet Set.

---

1 Kitchen Table with Ironing shelf.
1 Meat Safe.

---

1 Dinner wagon, dark maple
4 " chairs, "
2 Carving chairs "
1 Occasional table "

Notes for Sydney before return.

(1) See Watson Noble & Co,
255-7 Sussex St.
about supply of Pollard, Wheat, etc. through B.P. & Co.
Enquire re Special Wheatmeal @ 1/5 per bushel. Damaged wheat @ 7/6 per bag.

(2) Brand, Watson: Maple dining table, round. Lamp.

(3) B.P. & Co. 1 apothecary's scales.
(4) B.N.Z. £100 war bond.
(5) Presents for Abemama:-
Binnakai: spectacles, syringe.
Hiram: pictures.
Buioka: wrist watch
Rota: " "
(6) Ask about tramps running home.

(b) Kodak Ltd. purchase following:-

3 ¼ plate filmpacks in tins	9-0
3 spools V.P.K. film in tins	3-0
6 pkts Leto Seltona matt smooth ¼ plate.	7-6
2 " Velox Glossy Regular ¼ plate.	1-4
2 " " Matt Special ¼ plate.	1-4
1 quire Ruby waterproof paper	1-9
1 Trimming Board	4-6
1/1 plate Xylonite dish	2-3
12 Eastman special develop. powders	2-9
6 No 2 Brownie Tank powders	8
2 lbs Actitherm Fixing Bath	3-0
1 bottle Kodak Spotting medium	9
1 Film album	4-0
1 Premo 6-3 Portrait attachment	2-0
2 tins "Hypono"	4-0
	2-7-10

Flash sheets

Kodak leather dressing 1 pt. 2-6

(7) Order for provisions, B.P. & Co:-

2 mats rice
1 C/s potatoes
1 C/s onions
1 large tin flour
1 tin white sugar
2 " brown "
2 " navy bread
2 " Kerosene
1 doz. mixed fruits. -
{ 3 cherries
3 pineapple
3 greengages.
3 gooseberries
3 doz. Trade salmon
2 " Herrings or other
food for natives.
1½ " butter
3 tins cabbage
3 " dripping

6 tins tomatoes
1 bottle vinegar
1 " salad oil
1 tin pepper
2 jars salt
1 tin mustard
6 lbs bacon
1 tin arrowroot biscuits
1 c/s washing soap
1 gross matches
3 bot. whiskey
12 " beer
1 box toilet soap.
2 lbs. tea.
1 lb. cocoa.
Blanco: boot polish.

Recipe for curing pork

To every 100 lbs pork make a pickle of:-

5 gal water
10 lbs coarse salt
4 " brown sugar
4 oz. saltpetre
1 " allspice

Mix salt & saltpetre (dry) and rub over pork, especially by the bones. Then place in cask for 24 hours. Boil rest of ingredients & when cold pour over pork. Turn every 2nd day. On 4th day boil brine again & skim the blood off.

Notes for Sydney.

1. Brunakai's presents:–
spectacles, syringe.
2. B.N.Z. re payment of
wife's allowance + amount
of overdraft.
3. Dyers & Cleaners in King St.
Ask Mrs M. to send
address to Olive.
4. Kodak Ltd. Give film +
addresses as follows:–
Miss F. Wright,
"Dalkeith",
Bannerman St.,
Neutral Bay.
5. Boots + evening clothes.
6. Tell Shirress O's address:–
Brewongle, Bowral.
All letters to be forwarded.

"The tropical agriculturalist."
Angus & Robertson.

Paid into B.N.Z. May '18
£54 : 3 : 3.

Treasury. Notes for Group.

1. Weisbarth est. see R.C. No 2 of 10 Apl.

District.

1. String of prisoners for Knox
2. If possible get teitai or canoe wood.

Nakuau. Te nou. NOU

Nakuau (2) ~~buu~~.

Nakuau (2) baa. Ko a nako ñkoe anne Tem Naene. Ko anaïa Kānaum. Āro ae mareuau rañang. Mareuau rañau Tem Naene. Mā taie ma tamo. Ko vian tañitau (2) Ko viani Keakea (2) Ko tā ñkai. Ko rāñ ukai. Ko a tañ ao ko a rañ ao ko a Kăkă. Ko a uāmarawa. Ko a Kaina tabuniō.

Tiñaroro = before 6.

tebiubiu = te wawi.

(1) Letter to R.L. re stopping Jarana.
(2) Go Abokoro: but find out first about Macke's register.

—

Starch
Blue
Iron.
Money for Domenico.
Studs.
Laundry.

maneweaki
tākina

Kaimaoia ②

Rakāi-e Rakāi-o
Rakāinanāine Ten Naene
Neiloa Ba l rakāiario
Bai rakāiarake. E maira
rio: e maira rake: e maira
e maira e maira.

E binitāi ko nako aon
tebike ma ko taratara a
te butae. Ko rakaia rio
ma ko rakaiarake.

Three times. Three days.

Te Katebonrara. ③

For three days after
menstruation she does not
wash. On fourth day she
takes a Kakoko and going into
the sea draws it between
her thighs, with these words:

1 Kere kaūkau (2)
1 Kere boiarara (2)
Buti rio, buti rake.
Ko nia raoni ~~[illegible]~~ baon
Taokarawa.
Ko itan rikaki
NKoe aiine Tin Naene
Ko ki iai: Ko kā iai
Ko uriūā baei.
She then bites the kakoko: twists it up & binds it 3 days round right ankle.
Te aomikie!

(4-1)

Before going to bed the woman takes her mat across her knees and holding it with both hands she shakes it with these words: —

Takina ni Kie ni Kiribu
ni Kierau.
Ko ti raurirau iai naba
nkoe anne Ten Naene.
Ko ti raurirau iai naba (2)
Ko ti raurirau iai
naba-o.

(4-2)
The friend comes and she
babakoia. She then jerks
her middle finger back
& forward with following
words:–
Te ai tama (2)
Te bono tama (2)
Te nurenure i manokou (2)
Ko ti nurenurerai
Raka riki: raka naba
Nkoe anne Ten Naene
E Oti tai.
E Taiwanga tai
E buni tai.

4:3

The man then does the business, during which the woman whispers:—

Karunnani Kabañan
Kou tā riñiriñ
Kou tā roñoroño
lala. Aia ñaia.
lala. Naia ñaona.

4.4

The woman must not wipe herself when the man has finished.

At sunrise she goes to bathe. Splashing water with right hand on her left arm she whispers as follows:—

Tiribo nei nei
Tarabo nei nei
Tiribo tarira e Kaūkaū
E rae mam Karewé:

I raira āba; i raira nanoia:
aine n abana; ma ataeina
ma mānena: me aitua
te taū ūkoaō. I toua
te nei ae a maitorotoro:
Nim taū; nim roke:
Ten Naen-o taūirai raka
riki, raka raba-o

This twice washing left arm,
and once again washing
right arm. The final
movement is to scoop
water over head with
left hand.

te wanu
te bonobono }

Te buaeminoa. Generally black.

On the rama. Taratarawneuna.
On the masthead. Te atu.
On the gaff. Teratabito.
On the boom. Tebukinibaña.
On the shroud. Te manu uona.
On single shroud. Te manroro.
On either end. Te man ni baritea.
On mast low down. Te bériki.

Te Kānangaraoi. To bring good luck to an enterprise. The flesh of a brinnia. Ko āna n te ai. Express the oil from the flesh and throw away remains. Cross arms and rub oil on shoulders with opposite hands:—

Ñāia borāe, ubōrau
Borău Tabakea - ai - éé.
Ñāïa ti ako akoi naba
ñāia anne ti boinñai
Iriatake, i nanon
win Iru Naeme ......
Ñāïa ti ākoakoina
Ñāia burōtō. Anañan
tera ānañan te ānañ-
-araoi. Anañan tera
ānañan te bakatanraoi

I naku te iiaki wau
te wai Kanan amarake.
Done at daybreak: noon and
sunset. Three days running.

nana. Koromaki
tiwanina kanaia
te bakanimtau.
tanna Katarina

---

(6)

Te taibeiiau.

Good luck in love.
To turn the heart of an indif-
-ferent man. Also to do
away with effects of eating
forbidden food, such as te
nnebuki, te atu, buare etc.
Done in lagoon or in a
washing pool, at sunset.
Sitting in shallows and
gazing at the sun, spread

hands palm down and stroke the water and say.

Ibō tibō i tāri ūgai.
Ma e a nāpnāko buāka-
-Kan ma e a nānako
i beūaū ~~ma e a~~
nāpnāko būritarikan.
Mawā. nako tabo n
āu roro: mawā nako,
mawā nako mawā
nako-é: mawā nako.

(iii) Scooping water towards the breast:—

O Kātikan, naréan
x au tewa e Kānikān
O Katikan narían
au te wa tābumo.
Mānen i tao tarāi
Unimane n-ao tarāi
Rorobuaka nao tarāi

Bitaki ma tarāi.
Ba ti ñai aine n te
aba aei.. Bitio ~~aei~~ naia-o
Ti ñai naba (2)
Ti ñai naba-o.

Te biobino. (7)

Method of lending great strength to a tabunea that has failed or is slow in working.

Tanaran te tabunea be a ipe iaon.

At third cockcrow before dawn. In any deep place such as a babai patch. Looking to where the sun will rise.
Three coconut shells used, graduated in size.

Kababa.

These are placed in a row on the right side filled with fresh water. You wash ~~yourself with big nut and~~ the back of your neck with contents of big nut, head bent forward right hand used.

Matana ra-ee; matana rao
Tanā tanări tabūne-ao
Bā a tūkai; ba a bonō
bonō:taï nako:
Me ti uki Toăne, ma
Iriawane.
Ma té bonō bunō
N nā bitā muriu au
tabunea, murina
moanna.
Ma e na aki taūi-
-taūrai Iru Naene.
Ma e na aki wiīū-
-wiīūai Iru Naene

Ma e na uki āuāuāi
Ten Naene.
Ma au mwini Kiriri-
-Kiriri (2)
Kamarannakō
Kabate te nako.
Then throw away the nut.
and repeat with second &
third.
Three days running.

1. Clothes
2. Crockery. Saucepans. Kettle.
3. Mosquito net from Gauld (room).
4. Bed net.
5. Photographic material.
6. Stores from Gauld.

Kataomata — take a nap.
Aomkai — villainous.
Tanene — escape like a fish from net

nomaki — undertow.
buritewetewe — very dizzy.

notau — having no babai
bukimakana — producing good babai.
takaburikaraka — tough as skin.

Takaro — spark
Takarabutata — crackle.

Call Nui Maurbu & Mati about Land of Katitai.

Te Kanawa
Iwitai

Te Kaomomokia.

Ko buti. Ko na buti Bakarere Kaomomokia mai wāu wiita: Ko na rāko Ko nā airi nako Nei Nāo Ko na Katika baena
" " waena
" Kateirakea. Ko na Katanitan: ma n tanitan ma n tanitan: ma n te banaanāna: makiriri rio. makiriri rāke: Kabubutia Kabubutia. Kakarorokoa(2) Bu n Neiei Nao. Mé buti, mé rōko. Ko āki manuatu, nanom au Kāina. nāia Neiei Nāo Ko winnāi te boni ma te naina.

Nei Añaū — Tetoñana — Nei Temane

Te Kaoño

Kabuoountenu

Maneniimi. }
Kaminoarue. }

If villagers disobeyed laws of old men he was floated off in canoe. If not he was killed.

---

te tananikai – wife's sisters.

The food of spirits is te riña.

(19)

<u>Te Kamanni.</u>

(1) Te ba n-ni.

Ora mātani m'aem Te Rakunene te Kaoraora.. ai-e-e-i. I na mana maiā. I na mana mai nanoni bain Te Rakinene. I na mana maiā. I na mana mai nanoni baina Nei Karna. I na mana maiā. I na mana mai nanoni bain Teiaontabuki. E aki bua ao e aki taro. Te mauri ao te rao te mauri-o-o.

—

Bunan te mane.

Nkana e mwetaka te aine.

(2) Itina ma namatia, i
tina ma namati maeu
Nei Karma. Te ba ni
Kakoko, ba bā n arokaia
n na Kāririki, n na
Kāramaba. Rarae-e,
rara-o. ma I anaia.
ma Ko aki titu ūaia
ma Ko aki bubua iai:
ma ko aki mamate iai.
ba bā n te bukitāki.
Iao-e-e, iáo-e-e, iaoō.

Bunan te aine, ukana e
aoraki te mane.

---

1. <u>Hitchfield</u> re report that Father Guichard had told me to keep Tiano out of the land.

2. <u>Navigation book</u>.

(1) Te ninibete (
(2) Te tanauroro.
(3) Te Katañibino.
(4) Te Kauti
(5) Te tauKannano.
(6) Te wavia (maniwairãea)
(7) Wauna.
(8) Tobi (midwife's incantations)
(9) Tabeatu.

Sing me a song of Spain
To an air of Old Castile
Over the hills [mountains] & back again
And down to grey Seville.

Sing me a song of lands
Of fabulous renown
Where many an ancient castle stands
Watching an ancient town

Sing me a song of days
That a vagabond pleasure fills
Thro' summer gold & autumn haze
Back to the waiting hills.

And I will sing you a song
Of a place that I call my own
In a land my heart has cherished long
But never my eyes have known.

3 Stingrays. tau tiriaike.

Bakanānikun. a stingray.
______ white, on earth.
Tituabine. at sea. (with head).
Taranaei. at sea.

Nāno name of sea before
divided from heaven.

Nei Kika. ~~male night~~

Rīki, te riki ninoa.

Nābawe.
Ñ Koaūkoa

Tāmoa — moa bubunana
riki nakon Tarawa.

Ma-rakei. Rakei n te bata.

Teieretia — eitaki.

Nabuaikoro. Bikeita. }
Tabakea. Matañ. }
Titiabine. Meañ.
E ināki nei Titiabine.
te boti n uea
robuñiaki.
Kaitetara.
Tamana taiani bāba.
Nei Nābatia.
Riri ni marawa.

Teitima te tamwemwe. — the canoe.

---

ribata. { bwerei }
Kiriana. { nikawewe }
rāwati

Games.

Te Katikiao.
Te motirabu.

Te taonuka.
Te rabino.
Te maie.
Te Kabane.

Mwenetaka – Nei Tetake

- Nei Tekānana
- Nei Bāré
  - Tin Kake
- Ten Ruoia
  - N. Riaona
  - Kabuono
- Ten Takinoa
  - N. Banebane
- Ten Teutau
  - Kabure
- Ten Nanto
  - N. Rakiti.
  - N. Rere.
  - J. Nantō.

1. Letter re tax copra & land.
2. Return of lands held by Govt.
3. Tobacco to old men.

1. Nareau te Ikawai, te moanibai.
. Ball of earth, sky & water. Entered.
Caused sand & water to marry & bring forth Natibuu; Nei Teakea; Riki an eel; Bakawaniku and Teananei stingrays; and slave spirits. All save the first two were without senses.
Natibuu and Nei Tiäkea married & had children: Teikawa, Nei Marena, Tenao a wave, and Nei Kika an octopus. Lastly a son Nareau the younger.
Nareau te Ikawa then left the earth never to return, having told Natibuu and Nareau the Younger to proceed with the creation of men.
2. Nareau the Younger obeyed the orders of his father Natibuu to go on with creation. He went into the bowels of the earth where the slave spirits lay enchained in senselessness

and gave them sight, hearing, ~~mouths~~ speech and movement. The eel + the octopus were to lift heaven from earth. The ~~...~~ stingarees were to unstick it, + the waves were to soften and move it. Narcan overlooked the work.

3. When Heaven was in place four women created to hold it up: no feet. Riki's feet struck off + he was laid across heaven, The Milky way.

4. Natibun died: Narcan took his eyes + made sun + moon; his brain, the stars; his buried bones grew into the tree whence grew the Great Spirits. His flesh was scattered + made the rocks.

5. Narcan took his brothers the wave and the octopus and made Samoa.

Baibaru. marriage ceremony
with tabunea.
Baimañori. clumsy handed.
Benna. home country.
Bainimān. just appearing in
the distance.
Kiakia. to scatter in fight (fish)
Bainikiakia. lumpy sea.
Baibiao. miss the mark.
Ngengetaia. to beg for food by gazing.

Wed. 4 Anuuniau
Tabiaū
Tabakaokao.
Thurs. 5. Nukantuwa
Iteiniò.
Fri. 6 Tabvaiaki
Jeriko.

Karama natao

¼ plate.

1	Premo Portrait attachment	2 - 0
3	¼ plate Film-packs packed for tropics ✓	9 - 0
4	pkt. Velox papers:- ✓ "Regular" 1 Glossy, 1 Velvet; "Special" 1 Glossy, 1 Sp. Portrait.	2 - 8
4	boxes/12 Eastman special develop. powders ✓	2 - 9
2	1-lb. tins Acid Fixing salts ✓	3 - 0
1	large pkt. "Hypono"	2 - 0
1	bottle Kodak Spotting medium ✓	9
6	Jaynay floating clips	2 - 3

V.P.K.

3	spools V.P.K. Film ✓	3 - 0
3	pkts. Velox Special Glossy ✓	2 - 0
2	pkts. Developing powders Tank.	1 - 4
1	Print Trimmer	4 - 6
1	Film album	4 - 0

1. Red material & lace.
2. Material & red lace.
3. Tk Katinetine.
4. Pump.
5. Comb. (circular black).
6. Scent.

Matcuna.

Marriage ceremony.
One old woman tabunea'd the couple. alone.

Tinct. Opii 10 – 40 minims in water
every 4 hrs.
Tinct: Catechu. ½ drachm 3 or 4 times
a day. (diarrhoea & dysent.)
White of egg. 1 to ½ pt. ad. lib.
Iodine & Carbol. 5 × 5. 1 pt.

The totem } father } of Tabakea was Teibi.

Auriaria sister Nei Rokora.
father Tabakea
× mother Nei Uniikai
wives: Nei Reei
Nei Tewenei
Tearinitarawa
Rabanikai
Rabaraba, the dtr. of Tañaroa.

His tibu to East of Banaba was Nei Tinantoro: to West, Nei Aromangata; Nei Nonnaúati.

Nabanaba: Tanaba } trees.
Nei Ranikai }
Nakekea brother of T.
Nābawe
Nabana, who lived on S. end: a small thin black man with large curly head + big voice.

At Nabanaba also Nei Ribanikai
child of Tanaba.

Matan. Tañaroa & daughter
Rabakaba (Titiabine).
Taubeneroa with twin
sons Bwebwenreña and
Teboata.

When Titiabine appeared it
was as lightning.

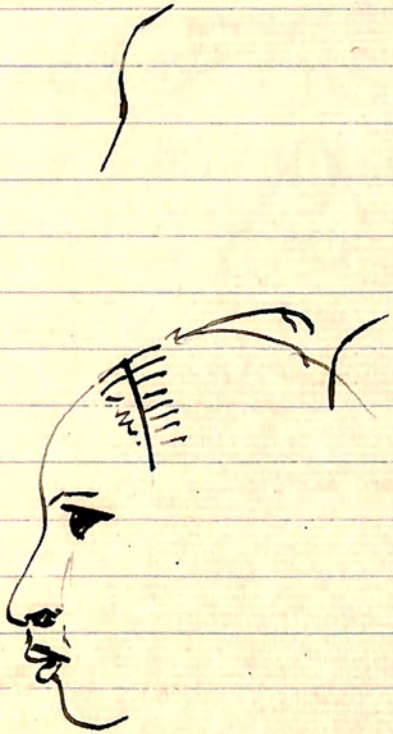
Auriaria's child with Nei Rei
was Nātinati.

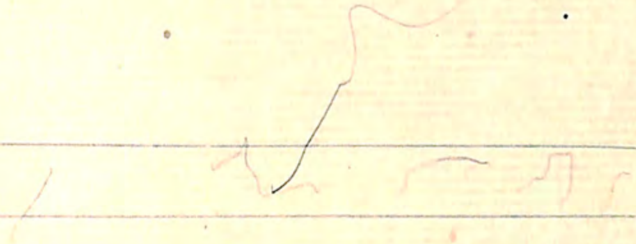
A village at Nabakaba called
Nibañuti inhabited by fools
no arms: skulls for heads:
no bodies: headless bodies.

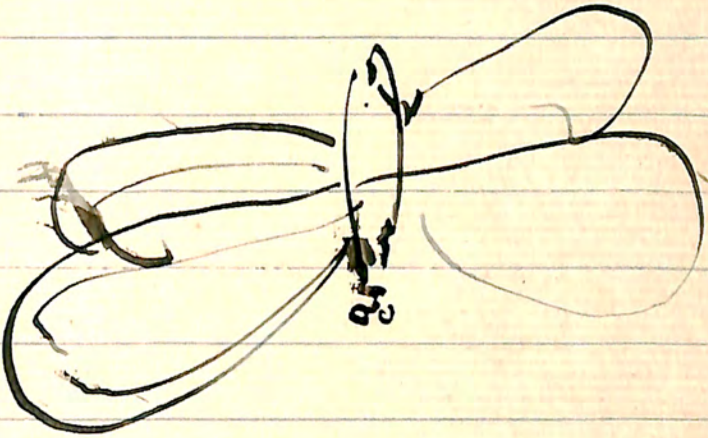
Te taku te takuriri
" " rārā
Tamoā, Tamōa i abana
Matañ.
I abana Matañ mai Nano-
-mea, i Nanomea.
Ai ñaia ao ai ñaia ao Ke.
O e keniken e keniken ten
Nakanki mai antano
Ani kenna ao ani kenna
: ao ai ñaia ao ai ñaia
ao Ké.
O e bakara matami
keren an man te katati
i abana i Nanomea i N.
ao ai ñaia ao ai ñaia
ao Ke.
Ai ko birimaia ko nako-
-maia? Ko ti teitei i
tabonāba? Māni/Niinae
māni/Niinao.

Katãña te mãnĩ Katãña te
mãnĩ ba Nañ a tiba
Kōroiā Kōroiā Kōroiā riki
é.

Tarebo.







Tanintoa | Nakaa / Taunika / Toere | Nareau - Robei
~~Nekaa~~ | | Kiriata - Kumoanea
| | Kiriatan Terere - Iraiti
Teekabu | | Kiriatan Tarawa - Beia Rabwebwe
Teboranna | | Biramakkai - Teweia
Boiboiutoa | | (Temata...) Tanintoa
| | I Ueakan — Kunnae
Tanniakang | | Tongabini
| | I Buibaintoa - Karoko
Kuria | | I Raomakan - Tearikawete
Bonanti | | Bonanti
| | I Teokua - Tatona
Toraititi | |
| | II Ueikan - Tikunnan
Tebona | |
| | II Buibaintoa - Teboneio
Kiaonimati | | II Raomakan - Buara
Baremoa | | II Teokua - Bareao
Kuaaki | | Kuanibiri - Aoniba
| | II Karoko - Temaiana
| | Beia - Mati
| | Temaiana - Ina
| | Teruaa - Nawua
| | Maue - Teonakaba
| | Tanra - Tao

Kauma (Tarawa) - (Nikuman) - Nikunimāu
(Tekoroio)

Kabwea Nikunan came to Bera

Teinia

Rioiti - Tanimi

Tama - Eriten

Teibore.

Nareau - Robea
Rotebenna

Tabakintarawa - Ni Taia

Kiatate Uea - Kimoanea

Kiata Merei - Teraiti

Kiatan Tarawa - Beia
Kabwewe

Beia ma Tekai - Teweia

Tematawarebwe - Tearaminatan

Tanintoa te Uea

Aki Iruweni.

Te I-Mōne

Uribaba Riiki Kaobunang.

Worship of these beings. Notes thereon.

No fixed order of seniority: vogue depended upon the accidents of the island.

To keep in view. Conflicting statements of Stingray & Titiabine, etc. Titiabine from Samoa: Titiabine from Tarawa. We have land stingray & deep water stingray from Tarawa significance of this.

For Tabakea - Nareau chapter.

(1) Rf. Nui-Nonouti creation myth. War in wh. T-N won victory over Bakanaku + Riiki — land against sea beings. Hints of this in modern Nonouti story when Riiki etc. hid from work, & had to be brought. Note again both Tabakea + Nareau black, curly headed, small but skilful in war. (2) Note again Nareau's rivalry with Auriaria as already shown in wrestling tales. (3) Fire-story probably one of the most ancient of all folk memories (4) Nareau even in Tongafiti myth went up: Therefore autochthon? (5) Tabakea & Nareau closely bound together because N. sprang from very head of Nareau. Auriaria from alliance with a woman. (6) If Tabakea knew of N's teaching to Auriaria why did he hide it on two occasions? Because of one blood. (7) Why did N. go never to return? Because the Tongafiti gradually fused with Tarawa stock & preponderated

(8) On Tarawa Tab. collaborated in creation. Why? Because the Tongafiti invaders honoured him with Nareau for his help. On Banaba Tabakea was buried under the island? Why? Because Tongafiti did not reach Banaba & he was enslaved by Auriaria.

(1) Tera aron Karawa ike e bo ma aonaba?

(2) Antai araia te Korakiake a riki i nanon te Bomatemaki? Araia ni Kabaneia! Ao antai te moan riki i mwin Auriaria? A aomata ke a rai? Tera aroia ni bwiniaki?

(3) E aera Aur. ike e nan eta Karawa? Antai raona ni makuri? Tera aia makuri?

(4) Ike e tei Karawa ao tera ana moan Kariki Auriaria? A riki man tera Tai, Nanmak. Itoi?

(5) E ria te moan aba are e Karikia Auriaria? Tao Banaba, Ke tiaki? Baikara aika riki iai? Iai te Kai ae te Bakatibu?

(6) Tera aron Tabakea ike e taonaki i aan Tari?

(7) Tera aron Auriaria ike e a tia ana makuri? E nakea? Antai mwina ba ana Kariki?

(8) E riki man tera Nakaa? Antai te anti ae tamiña tamnein te aomata ike e mate? E ria abana? Imeaan Ke i maeao?

(9) I Kam Karekea ana Katemki Aur. man te bon ai ni Karokoa te Bomatemaki. Abia tamin raoi iai ronon anti ma i aomata

Old men of Nri Teweneri at Tabiāu.

Tiare, Rarawete, Kateroū, Karawe, Teunroko.

Men on Beru before Tauentoa. Koura.
Atoia

Old men of Riiki. Kimaere:
Old men of Mamaū. Kaioka, Nauea.

Names of

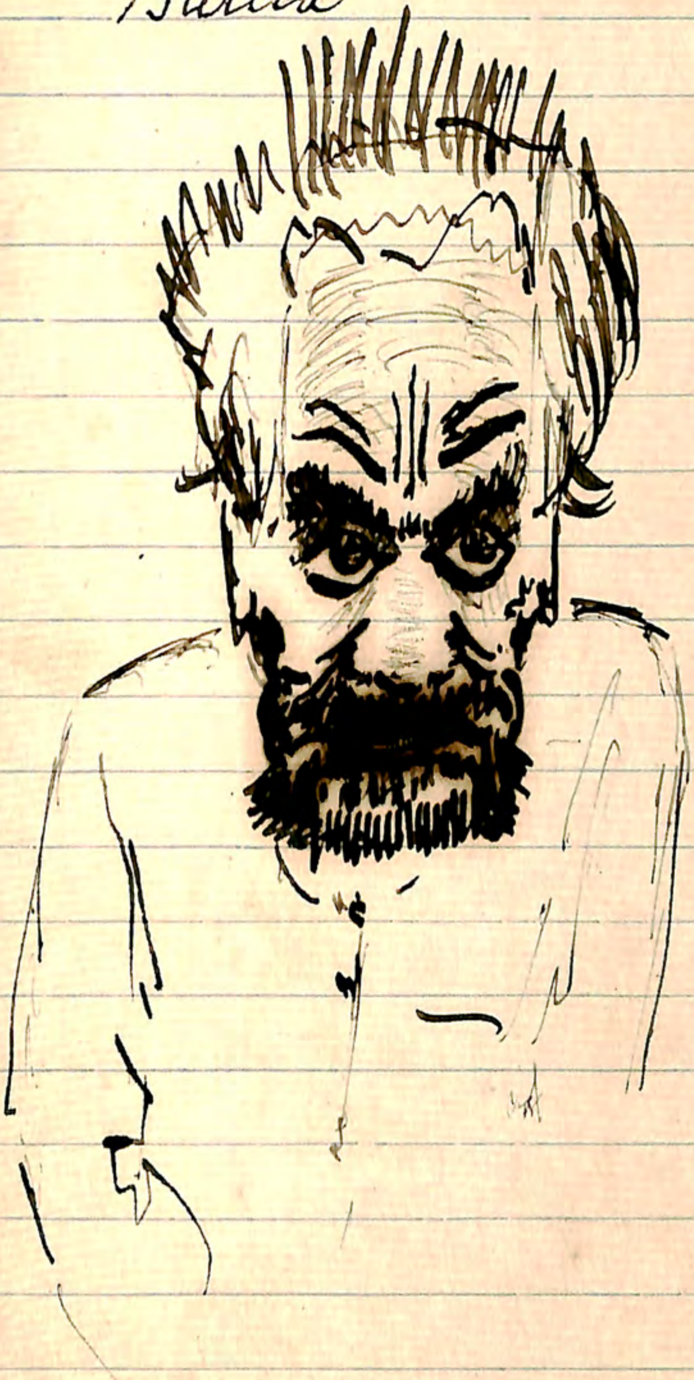
1) Pure mother of boy.
wife of Tekea who held the woman

(2) Obtain names of women who should have come.

(3) Pure told the old women to wait. Also the Kanibuo and the father.

(4) There was a Tabiteuean woman who had no connection with family.

Batua



List of Native Material needed.

Fish-hooks

1. Te Itea ni Kabakoa 1
2. Ten Tarawaena (Palu hook) 2
3. Te Reikabu 1
4. Bonito and analogues of pearl shell:-
   (a) Te Kunibweari 1
   (b) Te Kunimako 1
   (c) Te Kunimatta 1
   (d) Bone hooks 1
   (e) Tewakaniba ✓ 1
   (f) Coconut-shell hooks 1
   (g) Various 3
5. Te wakaniba 1
6. Float + hook flying fish ✓ 1

Other fishing material:-

1. Te banga (trap)
2. Te ~~[illegible]~~ ū (trap)
3. Te banganaine (trap) ✓
4. Te matamea (noose) ✓ 2
5. Te Kuan (net) ✓ 1
6. Te taomata (swimming float)
7. Te tarāi (fishing-hat) ✓ 1
8. Te Katarawa (hat with peak) ✓ 1
9. Te Kai n roro (rod)
10. Te riena (net) 1
11. Te Kibé (flying fish + reef net) ✓
12. Te ao (fishing line of sinnet)
13. Te ao (ditto. hair + sinnet) 1
14. Te ao (ditto dried bark) 1

Working tools & utensils.

1.	Te baba (rotary drill) ✓	2
2.	Te kibekibe (shovel) ✓	2
3.	Te tanai (adze) ✓	2
4.	Te kaintokitoki (pestles) ✓	2
5.	Kumete (mortar) ✓	
6.	Te kumete (bowl) ✓	2
7.	Te taukirikiri (~~Kabubu packer~~ divination) ✓	1
8.	Te kamareirei (sieve) ✓	2
9.	Te raumea (sieve) ✗	
10.	Te manka (cup) ✓	1
11.	Te kai n wairau (thatching tools) ✓	6
12.	Te kanuai (coconut scraper) ✓	1
13.	Te kaintaitai (tattooing tools) ✓	2
14.	Te kai ni kati (boil lancet) ✓	1
15.	Te wete (incantations) ✓	2
16.	Te kuo n aine (incantations) ✓	1
17.	Te kaibara (box) ✓	1
18.	Te kai n waiwai (~~Spoon~~ Kabubu packer)	2
19.	Te kaibai (ladle) ✓	1
20.	Te iku (file or rasp) ✓	1

Baskets.

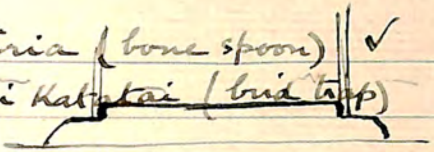
1. Te Kuaroun ("lunch bag") 1
2. Te Kuaroun (baskets) 2
3. Te abun 2
4. Te baba
5. Te baene

Tools & utensils (continued):-

21. Te ikiku (pounder) ✓ 2
22. Te biro (plaited rope) ✓ 1
22. Te bibiri (twisted rope) ✓ 1
23. Te maea (flat plaited rope) ✓ 1
24. Te Kanona (2 ply string)
25. Te Kanoten (3 ply string)
26. Te rika (netting needle)
27. Te Kai n iaki (old man's staff) 1
28. Te Kai ni ñoño (scratching stick) ✓ 1
29. Te mamata (funnel) ✓ 1
30. (toddy bottle in basket) ✓ 1
31. Te Kai ni Kabaru (rat trap) ✓ 1

32. Te ēria (bone spoon) ✓ 2

33. Te O ni Katetai (bird trap)



Arms + weapons.

1. Te iē (spear with crooked guards) 2
2. Te taumanaria (sharktooth spear) 1
3. Te buti (" " dagger) ✓ 1
4. Te Koro (throwing sticks) ✓ 3
5. Te Koro matan (clubbed ditto)
6. Te (concealed dagger) 1
7. Te Batiriaku (quarterstaff) 1
8. Te barantauti (helmet) 1
9. Te Kawaerake (leg guards) 1
10. Te tana (corselet) 1
11. Te (body armour)
12. Te tikubakoa (armlets) 2
13. Te bana (sling) 1
14. Te buti (of human bone) 2
15. Te Koro (sword shaped) I
16. Te {rairai / rere (guardless spear) 1
17. Te unun

Arms & weapons (continued)

18. Te anabubuti (quarterstaff) ✓ 1

19. (bolas)

20. (finger tooth)

21. Te maran (spear)

Personal ornament & dress.

1. Te maunei (grass ruis) 2

2. Bai n te Ko: —

(a) Te baraitoa (hat) 1

(b) Te Konti (necklet) 1

(c) Te rabaraba (head cover) 1

(d) Te (waist belt) 1

(e) Te taonan riri (girdle) 1

(3) Te nikabono or Te uba (necklet) 2
(4) Te toroa (necklet of shining shell) 1
(5) Te Ntabo (necklet of orange shell) 1
(6) Te Nta (" " red ")
(7) Te Karinawa (" " white + coronet) 2
(8) Te ~~[illegible]~~
(9) Te bunna (hair necklet) 1
(10) Te nuota (hair belt) 1
(11) ditto (bead belt) taonan [illegible] 1
(12) Te Katau (disc belt) 1
(13) Te tāanaka (sandals) 2
(14) (dancing wig)
(15) Te Kabae (dancing mat) 1
(16) (armlet of leaf)
(17) (coronet do.)
(18) (wristlet do)
(19) (fingerlet do)
(20) (Ear roll)

Totems + canoe crests.

1. Te Matana 1
2. Tatarawenena 1
3. Te bou ni Karoroa 1
4. Te bou tenana
5. Maniu Taiki 1
6. Te Maro Tabuariki 1
7. Te Kikan ang 1
8. Te Nuntawawa 1
9. Te Kai ni Kamata. 1

Toys & games.

1. Te oreano: te ano (ball)
2. Te kikonaū (windmill)
3. Te tiebwerri (skipping) ✓
4. Te bwereraōa (tip-cat) ✓
5. Te katebe (bow & arrow)
6. Te katoka
9. Te karebwerebwe (jew's harp)
10. Te katiko (pitch & toss)
11. Te ikakīno (touch & run)
12. Te unikārāra (juggling with nōn)
13. Te tiē (swing)
14. Te wau (cat's cradles); as follows:-
(a) Naniakē the Big (b) Nātūnukun (c) Kabae-bāra (d) Roata (e) Nātū-nona (f) Tetābā (g) Kantine (h) Kanibikou te rañ (i) Tāi (j) Kanibū (k) Teitoi (l) Kabini-wa (m) Kanibikou te aomata (n) Naumakē te kaoko (o) Kanimumun (p) Bōnibei (q) Rinikua (r) Buanibaitari (s) Tetoāua (t) Kantienako (u) Kati-maneaba (v) Butimāta (w) Nonouribo (x) Rinimarawa ....

Toys & games.

14 (continued) cat's cradle:- (x) Raubwebwe

(y) Ten Teb'ātan (z)

(15) Te Kabukuri (top)

(16) Te bai ni katanitan (buzzer)

(17) Teikatokatoka (hand ball)

(18) Te ~~[illegible]~~ ikabalbae (hiding an object)

(19) Te ikarāba (hide & seek)

(20) Te boiri (hell ball) ✓

Matannnan.

Abenenaao }
Eibontin } 3 rocks
Naun }

~~Te Mate~~
~~Tekatea~~
~~Tekawekawe~~ -

Nei Ongeāreo — child of Auriaria
in West: wife of
Tabuarikai.

Baremaing } 3 stones carried by
Ruaubeao } ~~Auriaria~~.
Aroata }

Nan Tekuan
Rawnnabanaba
Rawanibong.

Fishermen go West.

Mareko of Tabwiaki. Tabunmai.

E bo Tabunmai ma Nei Tetoata ao e oti Terikiata, e a tiba buniaki ao e iraea Tabakea n notia nako. E nakon nikiria nonni fuua ae Tetaniniba

Ao e ikawai te tei ao teuarei ana Karo e aki ataia. Ao e ikawai ao e Kaokia Tabakea nakon ana Karo. Ao te tei arei e nan nonia Manibiri ake a kiba i Karawa ao e nakon aeaea. A nnan oki ao e tuana neirei tiriana ao e tuana ba Kanai a aomata man akekei ao e na nakon rawria ana man temanna. Ao e tabuneaia tinana ao e Kamma baina ma rabatana ao e nakon ni karaba. Ao a roko ao e a ti weka te man temanna ao e nimtia ao akea be Kibanako Karawa. Ao e niraki i ani Karawa ao e rike Kawania ao akea be nako Karawa.

Ao arau natin tenarei Nriakinikarawa ūke e nriaki te kawai.
Ao ūke roko i karawa ao e tei te uma ae ana taba Nei Nangoārei. E kawaria. "Ko nakomaia?" Akea ae na kawarai ba I katanu..koaki.
E ieni maiaia. Ai Nriakinik. ao Te Kaoti naba. Te Maneni Kaoti.
"Nani nako n okira aban. E na iri TeKaoti". A baka i Tamoa.

Te Mamaū.

Riama - Naūné
Buitoū. Kieura.
Titwaiwai | Te Mamaū. A notra nako manen Naūná. Teburimiaua, Teboiti, Mingi. A ukera arana nakoiang i tanrake. A roko n te ba ae i Banantebure. Iakiataia.
A roko n tanraken Te I-Nukunau. E aki reke. A roko n te ba n tanraken Banneneaba. E aki reke. A nokon tanraken Terau

Akea. Bau Ikoatoa: akea. E roko ironna ba n Tabakea. Kam a notia ba arana Temamange naba. A kaikawaria n'akin te Nei e ikawai. E nakon kaun butia n te bike. E nako maiaki Tabu-ariki: e bati'boia akea te bai ironna. E nakon tani nakoia tibuna. A nakon ainan Tabakea. "E karana te ai Tabakea ao e karea Temamanu i mkan te ai. E roko maemun rabatana ae teutana. E taona i an teba. E taraia. "E tiai n aomata". N te ni'aboi e riki ba te aomata. Kamanatua te aū ma te nao ma te karau. E aki muti e bon tekateka. E tabeka te ritanimba e kabaki i atuna, akuna, banibana. Ai Bākarea te Mamanū. E wanini ma tibuna e a maana okira te kaun batua. E maana roko Tabuariki "E tabu ikiai" E batiboia. E aki muti e ti tekateka n tanrio. E taona Tab.

E tenai tariñana ai Tariñariba.
Tokin naba Tabuaiaki te rawa. Rimi
te Mane. e nako Temanoku.

I will make you brooches & toys for your delight, of bird song at morning and star shine at night. I will build a palace fit for you and me of green days in forests & blue days at sea.

Under the wide & starry sky
Dig the grave & let me lie
Glad did I live & gladly die
And I laid me down with a will.
This be the the text you grave for me
'Here he lies where he longed to be,
Home is the sailor home from the sea
And the hunter home from the hill

Kam na mona au ma are / bia
were iai, ma .

NOMEN
MUTUS
DEDIT
RORIS

Taekan te Bun ~~ati~~ Tamoa

aron te kai are bain
Tikuuabu are tei i Tamoa bon
Te uomata te kai ane ba e nanoi
riki te uomata maiai ainaia
e nan atonuki te koraki ane bale
Bun Tamoa ao aron te kai are
eriki ma te rinabu bon rinabun
Natibu are Tamoa nakenaa ake
aniate e ra matana are te uana
raia tai are te uana nanakaina
Kabuororona i toi e bubua rabata
na i baina raia e buti te atibu i on
aba ao rinabuna e taina eriki bu
te kai raia kain tikuuabu ana
taina te aumean ao ana maitina
ba te aumaiaki ~~ao~~ ao ea kabora
ke tabenan te kai are te roa ni
maina Buretoka ao akeariki man
te kai Temataorurebe ao Kouirabi
ao Buatara ao Akau ao maneia
te nine Neiariki ao aikai akea

riki mani vakan te Kai ane
vakanea e bo m Bitamone e oti
Kirokiro e bo ma Neinano ao ab
ia atanimone i an te Kai are are
i Tamoa aia Kaina Kirokiro ma ta
na are Neinano ao e oti Teimone
ao roroo ao aine Rainimone
ao maitenan Kain an te Kai akan
akei nano ao taberana are eta
Tetake neimoaine Tekoroamutun
tio te Kana taberan te Kai ane
anani na mae te Korati ni Bare
Ka, e iti a Tarawa Temataware
ao Tomrabi ao Bassocia aitia
Bern ao Teimone ao Akan
ma bana are Neitira ai
Tabiteuea i Kabibiaren
i te manoKa
Teimone e i tira nako Bern